

## Εκδόσεις Cambia

Με πολλή αγάπη για τους νέους μουσικούς, οι εκδόσεις Cambia μεταγράφουν τις μουσικές των αγαπημένων σας συγκροτημάτων και καλλιτεχνών σε παρτιτούρες για πιάνο - φωνή και κιθάρα. Τα βιβλία μας είναι εκπαιδευτικού χαρακτήρα και αποσκοπούν στο να διανθίσουν τη μουσική βιβλιογραφία με βιβλία που διδάσκουν σύγχρονους ρυθμούς όπως αυτούς που θα βρείτε στο βιβλίο που κρατάτε στα χέρια σας. Η μεταγραφή των τραγουδιών του Φοίβου Δεληβοριά έχει γίνει για την Κατωτέρα και Μέση σχολή πιάνου, ενώ τα ακκόρντα της κιθάρας βοηθούν κάθε κιθαρίστα να μάθει τη συνοδεία των συγκεκριμένων τραγουδιών. Με αυτό τον τρόπο δίνουμε ένα κίνητρο στους μαθητές να μελετήσουν πιο έντονα, ενώ οι μαθητές της Ανώτερης σχολής μπορούν να μάθουν εύκολα τις μελωδίες και να επιχειρήσουν τον αυτοσχεδιασμό επάνω στους σύγχρονους ρυθμούς των τραγουδιών. Έτσι η μελέτη μετατρέπεται σε διασκέδαση για τους μικρούς και μεγάλους μαθητές.

Οι εκδόσεις Cambia συνεισφέρουν στην επιβράβευση των μαθητών για τη σκληρή και επίμονη μελέτη τους και προσφέρουν την ευκαιρία στους καθηγητές (ωδίων, μουσικών σχολών ή ανεξάρτητους επαγγελματίες) να παρουσιάσουν την εργασία τους. Εμείς αναλαμβάνουμε τη διοργάνωση συναυλιών σε καλλιτεχνικούς χώρους (σε όλη την Ελλάδα) όπου οι μαθητές εκτελούν έργα των αγαπημένων τους συγκροτημάτων, ενώ έχουν την ευκαιρία να γνωρίσουν τους αγαπημένους τους καλλιτέχνες από κοντά και να μάθουν ακόμα περισσότερα για τη μουσική που μελετάνε. Οι δάσκαλοι και καθηγητές της μουσικής εκπαίδευσης μπορούν να επικοινωνήσουν με τις εκδόσεις Cambia εάν ενδιαφέρονται για τη διοργάνωση μιας παρουσίασης των μαθητών τους.

Ελπίζουμε να απολαύσετε την απόδοση των τραγουδιών του Φοίβου Δεληβοριά, όπως απολαύσαμε εμείς όλη τη διαδικασία της μεταγραφής τους.



# Περιεχόμενα

1. Εκείνη	5
2. Η Μπόσα Νόβα του Ησαΐα	14
3. Φώτης	20
4. Ένας σκύλος στο Κολωνάκι	23
5. Η γυναίκα του Πατώκου	29
6. Αυτή που περνάει	34
7. Δεν ξέρω τι είναι	39
8. Ο καθρέφτης	44
9. Το καλοκαίρι θα' ρθει	52
10. Ο προορισμός	57
11. Μπολερό	61
12. Το σκοτάδι των δύο	66

# Εκείνη

INTRO

F C/E D m7 C

1.

5 2. CANTO

C F C/E D m

Γεν-νιέ - σαι την έ-χεις μη - τέ-ρα πη - δάς στον α - έ - ρα σκας στο πά -  
 χνει πως κά-νει την πά-πια και μοιά-ζει με κά-ποια που' χες γκό -

9 C F C/E D m7

3 3

- τω - μα ε - κεί - νη σε βά - ζει στην κού-νια στα μά-τια σα - πού-νια και γα - λά -  
 - με - να στο μέλ - λον με τ'ά-σπρα φω - τά-κια και με τ'α-στε - ρά-κια τα φλε - γό

# Η Μπόσα Νόβα του Ησαΐα

INTRO

B m7 C#7 F#m

5 C#7 D B m7 C#7

9 B m7 C#7 F#m

14

# Φώτης

B m7



B m7



E m6/B



B m7



E m6/B



COUPLE

Θα'ρ - θω κά - ποια μέ - ρα απ' το γρα-  
 Θαα - γο-ρά - σεις το A - NTI ή τα

E m7



F#m7



B m7



E m6



B m7



E m6/B



5

φεί-ο \_\_\_\_\_ να σε πά-ρω απ' τη σου-λειά \_\_\_\_\_ να πά - με βόλ - τα στο Θη-  
 NE - A \_\_\_\_\_ θα μι - ρί - ζεις a - ver save \_\_\_\_\_ θα σε ρω - τάω για το Θη-

E m7



F#m7



Gmaj7



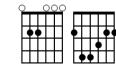
A



D



E m F#



9

σει-ο \_\_\_\_\_ στην αρ-χαι - α α - γο-ρά \_\_\_\_\_ να μου πά-ρεις έ - να γλυ-φι - τζού - ρι  
 σέ - α \_\_\_\_\_ και θα προ-σπα-θώ να σε \_\_\_\_\_ πεί-σω να μου πά-ρεις πα-κο - τί - νια

# Ένας σκύλος στο Κορωνάκι

INTRO

B m D B m

6 D B m F#

11 D B m D B m

The image shows a musical score for the song 'Ένας σκύλος στο Κορωνάκι'. It consists of three systems of music. Each system includes a guitar part with chord diagrams and a piano accompaniment with treble and bass staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The first system is an 8-measure introduction. The second system starts at measure 6 and includes a repeat sign. The third system starts at measure 11. A large watermark 'ΕΚΔΟΣΕΙΣ CAMBIA' is overlaid diagonally across the page.

# Η γυναίκα του Πατώκου

INTRO

D m    Dmmaj7/C#    D m7/C    B dim    B<sup>b</sup>maj7

INTRO

G m7    A m    G m    A7    D m    B<sup>b</sup>    C    D m

5

1.    2.    COUPLE

Απ' ό-λες τις γυ-ναί - κες των φί - λων μου

F    A7    G m    D m

9

ποια είν' η πιο αγ-γε-λι-κή; —    ποια του κρα-τάει το χέ-ρι    πά-ντα στην καρ-διά

# Αυτή που περνάει

F



Dm



INTRO

Dm



Am



A<sup>b</sup>



Gm



4fr. 3fr.

C



5

1. 2. COUPLE<sub>3</sub>

Στην κωσμά-ρο μουως συ-νή-θως κιά-ξα-φνα τη βλέ-πω να περ-

F



Gm



3fr.

C



9

νά με μια τσά-ντα Ε-λευ-θε-ρου - δά-κης και να μου χα-μο-γε-



# Δεν ξέρω τι είναι

INTRO **Dm** **G** **Dm** **G** **A7** **Dm**

Musical notation for the first system of the intro. It features a treble clef staff with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. The piano accompaniment is shown in grand staff notation (treble and bass clefs). The guitar chords are indicated above the staff: Dm, G, Dm, G, A7, and Dm.

5 **G/B** **Dm** **G/B** **A/C#** **Dm**

Musical notation for the second system of the intro. It continues the piano accompaniment and guitar chords from the first system. The guitar chords are G/B, Dm, G/B, A/C#, and Dm.

9 **Bb** **A7** **Dm** **Bb** **A7**

CANTO

Musical notation for the vocal part (CANTO) and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef staff with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. The piano accompaniment is in grand staff notation. The lyrics are written below the vocal line.

Δεν ξέ-ρω τιεί - - - ναι ού - τε πως φτά - νει  
Μην το μα - λώ - - - σεις μην το ζο - ρί - σεις

# Ο καθρέφτης

INTRO

G#dim7/D 3fr. B m7/A C# F#m G#dim7/D 3fr. B m

4

C# F#m G#dim7/D 3fr. B m C#7 F#m

7

G#dim7/D 3fr. B m C#7 F#m B m/D B m

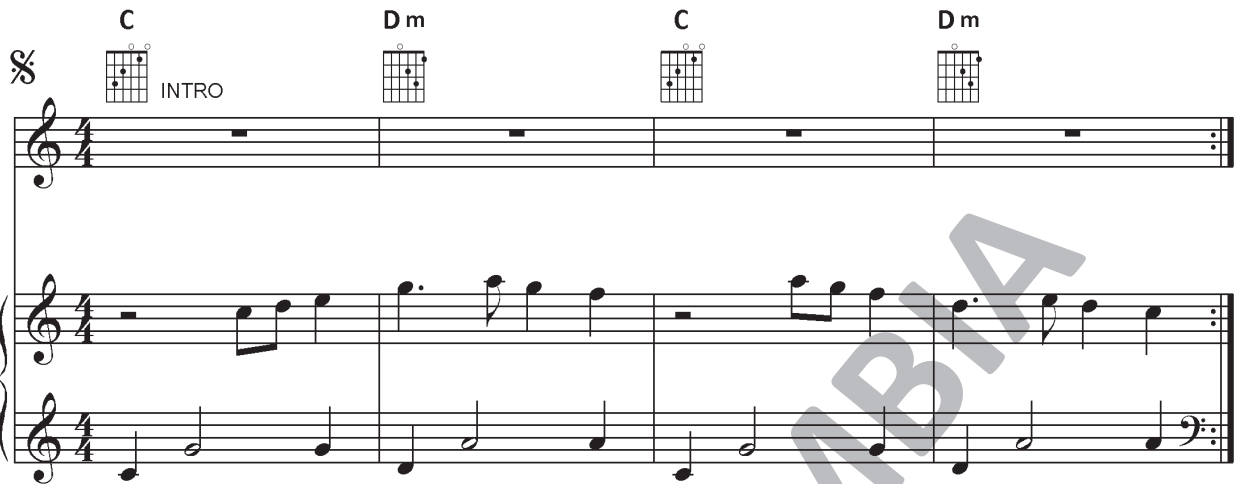
COUPLE

Έ-χω μπρο-στά μου — συ-νε-χώς έ- ναν κα-  
Α-ντα-να - κλά αυ - τά που θέ - λουν οι γυ-

# Το καλοκαίρι θα' ρθει

**C** **Dm** **C** **Dm**

INTRO



The intro consists of four measures in 4/4 time. The guitar part uses the chords C, Dm, C, and Dm. The piano accompaniment features a simple melody in the right hand and a bass line in the left hand.

**G** **G7/F** **G/E** **C**

5 COUPLE

Το κα - λο - καί - ρι θα'ρ-θει και θα πά - ρει κιε-σέ - να μα - ζί  
Θα' σαι για λί - γο το αί - νιγ-μα που δε θα λύ - σεις κα - νείς

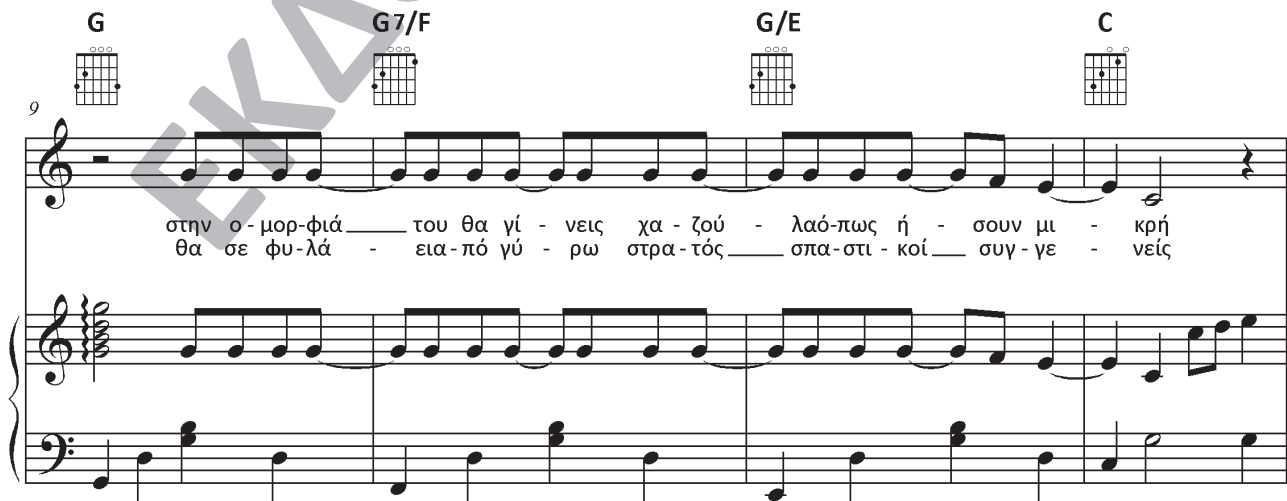


The first couplet starts at measure 5. The guitar part uses the chords G, G7/F, G/E, and C. The vocal line is written in the treble clef, and the piano accompaniment is in the grand staff.

**G** **G7/F** **G/E** **C**

9

στην ο - μορ-φιά του θα γί - νεις χα - ζού - λαό-πως ή - σουν μι - κρή  
θα σε φυ-λά - εια - πό γύ - ρω στρα - τός σπα-στι - κοί συγ - γε - νείς



The second couplet starts at measure 9. The guitar part uses the chords G, G7/F, G/E, and C. The vocal line continues in the treble clef, and the piano accompaniment remains in the grand staff.

# Ο προορισμός

**D**  **B m** 

**COUPLE**

Το σί-γου-ροεί - ναιό-τι ξε-κί-νη-σα πά-λιαρ-γά — και πάω με τα

**G sus4**  **A m6**  **D/A** 

6 πό-δια συ-νέ-χεια χα - ζεύ - ω κοι - τά - ζω — μυρ-μή-γκια που σκά-βουν στου κό-σμου το

**B m**  **G sus4** 

11 ρή-μαγ-μα — μου λέ-νε να σκά-ψω λι-γά-κι κιε - γώ μα δι-

# Μπολέρó

INTRO **Em**



5 **Am** **C** **B7** **Em**



9 **G** **D#dim** **C** **B7** **Em**



61

The image shows a musical score for the song 'Μπολέρó' (Bolero). It consists of three systems of music. Each system includes a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The first system is an 'INTRO' with a guitar chord diagram for 'Em' (0 2 2 0 0 0). The second system starts at measure 5 and features guitar chord diagrams for 'Am', 'C', 'B7', and 'Em'. The third system starts at measure 9 and features guitar chord diagrams for 'G', 'D#dim', 'C', 'B7', and 'Em'. A large watermark 'ΕΚΔΟΣΕΙΣ CAMBIA' is overlaid diagonally across the page. The page number '61' is located at the bottom right corner.

# Το σκοτάδι των δύο

C



INTRO

C



COUPLE

Δεν θα'υ-πήρ - χες  
Κιό - τι εί - πες

5

Am



ά - μα κιε - γώ δεν θα'υ - πήρ - χα ά - μα το σκο - τά - δι Δεν θα'υ-πήρ - χε  
τό-τε κιό - τι εί - πα τό - τε δεν θα το' χα πει αν κιό - τι εί - πες

9

D7



ά - μα κιε - γώ δεν θα'υ - πήρ - χαν το πυ - κνό σκο - τά - δι δεν θα'υ-πήρ - χες  
τό-τε κιό - τι εί - πα δεν θα το' χα πει πο - τέ αν κιό - τι εί - πες